

Marketing Manager Jill Aquilani en/et Urban Water
Engineer Raf Bouteligier



EN VISITE CHEZ ECOBETON WATER TECHNOLOGIES *Innover avec le béton*

Voilà plus d'un siècle qu'ecobeton water technologies commercialise des solutions de gestion des eaux intelligentes, en béton notamment. L'entreprise de Saint-Trond est spécialisée entre autre dans la fabrication de séparateurs de graisses et d'huiles, puits de pompage, IEI, SEI et citernes de récupération d'eau de pluie. Le Marketing Manager Jill Aquilani et l'Urban Water Engineer Raf Bouteligier d'Ecobeton water technologies nous ont détaillé les perspectives d'avenir du secteur.

BETON : *La gestion des eaux est votre activité principale. Quelles solutions proposez-vous dans ce domaine ?*

JILL AQUILANI: Nos solutions peuvent être classées dans quatre compétences principales: la gestion des eaux de pluie, la gestion des eaux usées domestiques, la gestion des eaux industrielles et la gestion des eaux urbaines. Nos solutions vont des citernes de récupération d'eau de pluie avec ou sans filtre aux séparateurs d'hydrocarbures en passant par les bassins tampons ou les réservoirs de stockage. Nous disposons de produits

OP BEZOEK BIJ ECOBETON WATER TECHNOLOGIES

Innoveren met beton

Ecobeton water technologies brengt sinds meer dan een eeuw oplossingen voor intelligent waterbeheer op de markt, onder meer in beton. Het Sint-Truidense bedrijf is onder andere specialist in de fabricage van vet- of oliescheiders, pompputten, IBA's, KWZI's en regenwaterputten. Marketing Manager Jill Aquilani en Urban Water Engineer Raf Bouteligier van Ecobeton water technologies vertelden ons alles over de toekomstperspectieven van de sector.

BETON: Waterbeheer is jullie hoofdactiviteit. Welke oplossingen bieden jullie op dat vlak aan?

JILL AQUILANI: Onze oplossingen kunnen in vier kerncompetenties worden ingedeeld: beheer van regenwater, beheer

van huishoudelijk afvalwater, beheer van industrieel water en beheer van stedelijk afvalwater. Onze productoplossingen gaan van regenwaterputten met of zonder filter over bufferbekkens of opslag-tanks tot koolwaterstofafscheimers. We

hebben producten voor anaërobe en aërobe zuivering, mechanische voorzuivering, maar ook hemelwateropslag, behandeling en hergebruik.

RAF BOUTELIGIER: Wij bieden 'plug and play'-oplossingen aan waarmee de aannemer en de eindklant heel wat tijd en geld kan besparen. Dankzij ons onderzoeks- en ontwikkelingswerk kunnen we voortdurend nieuwe producten op de markt brengen, die telkens weer aan de veranderende marktomstandigheden zijn aangepast. Een voorbeeld hiervan zijn de IBA's. Voor Vlaanderen zijn die BENOR-gekeurd, voor Wallonië hebben we een agrément de la Région Wallonne.



pour l'épuration anaérobie et aérobie, l'épuration préalable mécanique, mais également pour le stockage des eaux de pluie, le traitement et le recyclage.

RAF BOUTELIGIER: Nous offrons des solutions «plug and play» qui permettent à l'entrepreneur et au client d'économiser beaucoup de temps. Nos travaux de recherche et de développement nous permettent de commercialiser continuellement de nouveaux produits répondant chaque fois aux conditions

- en constante évolution - du marché. Les IEI en sont un exemple. Pour la Flandre, elles sont homologuées BENOR, pour la Wallonie, nous disposons d'un agrément de la Région wallonne.

BETON: Vous proposez aussi des produits pour des marchés très variés. Quel est le lien entre ces différentes solutions ?

JA: C'est exact, notre offre comprend non seulement des produits «Water Management», mais aussi des écrans antibruit et un assortiment de solutions pour l'aménagement de cimetières. Tous ces produits sont liés ensemble de différentes manières: le premier lien est incontestablement le fait qu'ils sont en béton. Nous mettons tout en œuvre pour améliorer la qualité de nos produits en béton et pour intégrer les nouvelles technologies. Un autre lien

est le client qui a besoin de différents produits. Notre intention est en effet de proposer des solutions globales. Un entrepreneur peut avoir besoin pour un chantier à la foi d'écrans antibruit, de citernes à eau de pluie avec filtre et d'un séparateur d'huile.

RB: Nos produits sont en béton, mais la technologie mise en œuvre dans et autour de ces produits est aussi importante. Ici aussi, nous innovons continuellement. Ainsi, nous proposons un système permettant de gérer en ligne les installations d'épuration individuelles. Chaque installation fait l'objet d'un dossier complet intégrant tous les éléments financiers et administratifs. Ainsi, une commune peut par exemple contrôler par Internet si ses installations fonctionnent correctement. En cas de problème, le responsable est averti immédiatement.

BETON: U biedt ook producten voor heel uiteenlopende markten aan. Wat is de link tussen die verschillende oplossingen?

JA: Dat klopt, ons aanbod bestaat niet alleen uit 'Water Management'-producten, maar ook uit geluidsabsorberende wanden en een assortiment oplossingen voor de inrichting van begraafplaatsen. Al die producten zijn op verschillende manieren met elkaar verbonden: de eerste link is ongetwijfeld het feit dat ze van beton gemaakt zijn. Wij stellen alles in het werk om de kwaliteit van onze betonproducten

te verbeteren en om er nieuwe technologieën in te integreren. Een andere link is de klant die verschillende producten nodig heeft. Het is immers onze bedoeling om totaaloplossingen aan te bieden. Een aannemer kan voor een bepaalde werf geluidsabsorberende wanden, regenwatertanks met filter en een olie-afscheider nodig hebben."

RB: Onze producten zijn van beton, maar de toegepaste technologie in en rond die producten is even belangrijk. Ook daarin innoveren we voortdurend. Zo bieden wij een systeem aan waarmee individuele afvalwaterzuiveringinstalla-

ties online kunnen worden beheerd. Er wordt per installatie een volledig dossier bijgehouden met alle financiële en administratieve elementen. Daarmee kan een gemeente via het internet bijvoorbeeld controleren of haar installaties correct werken. Bij een probleem wordt de verantwoordelijke meteen gewaarschuwd.

BETON: Water wordt een steeds zeldzamer en duurder product. Welke oplossingen kan prefabbeton in dit verband bieden?

JA: Water opvangen in een regenwaterput



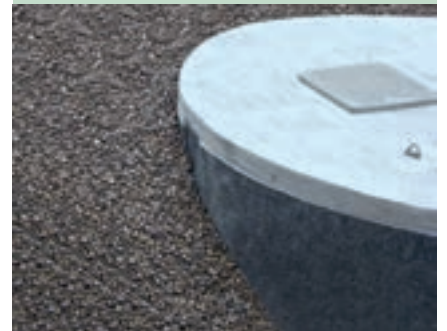
ECO GSV est une solution développée par ecobeton water technologies et qui répond aux nouvelles exigences de la Région flamande en matière de collecte des eaux de pluie. La solution d'ecobeton water technologies se compose d'un réservoir qui intègre un espace de stockage ainsi qu'un système d'infiltration. De ce fait, les deux systèmes sont parfaitement adaptés l'un à l'autre (amenée et évacuation via la rehausse). L'ECO GSV offre par conséquent plusieurs avantages: la solution occupe moins de place, les terrassements et le déplacement de terres restent limités, seuls un couvercle en fonte et une rehausse sont utilisés, il ne faut plus prévoir de système d'infiltration à part... Chaque citerne peut contenir jusqu'à 10 000 litres d'eau. Celui qui veut des volumes encore plus importants peut coupler plusieurs citernes ensemble.

is een van de mogelijke oplossingen. In een land met een gematigd klimaat, zoals België, regent het vrij vaak. Water opvangen is dus eenvoudig. Het kan worden gebruikt om het toilet te spoelen, voor de tuin, om te wassen of te poetsen. Een gezin kan zo bijna de helft besparen op zijn drinkwaterfactuur. Voor ondergrondse oplossingen is beton trouwens de materiaalkeuze bij uitstek. Wij fabriceren diverse betonsoorten en zetten deze in, al naargelang de toepassing. Indien de op te vangen of de te behandelen vloeistof agressief is, kun we tanks aan de

binnenzijde bekleden met HDPE-lining (High Density Polyethylene)."

RB: Met betrekking tot waterschaarste zijn er meerdere uitdagingen, met name: het hergebruik van water en het nuttig gebruik van regenwater. Het is dus belangrijk om technologieën te ontwikkelen om afvalwater te zuiveren. De grote uitdaging is om het water rechtstreeks naar de verbruikskring van een gezin of bedrijf terug te sturen. Het zou ook interessant zijn om het water op te vangen dat van de snelwegen wegstroomt. Op sommige parkeerplaatsen zal dat water niet verontreinigd zijn en

ECO GSV is een oplossing die door ecobeton water technologies werd ontwikkeld en die inspelt op de nieuwe eisen van het Vlaamse gewest met betrekking tot het opvangen van regenwater. De oplossing van ecobeton water technologies bestaat uit een put waarin zowel een opslagruimte als een infiltratiesysteem is ingewerkt. Daarbij zijn beide systemen perfect aan elkaar aangepast (toevoer en afvoer via het verhoogstuk). De ECO GSV biedt dan ook verschillende voordelen: de oplossing neemt minder plaats in, grondwerken en grondverplaatsingen blijven beperkt, er wordt slechts van één gietijzeren deksel en één verhoogstuk gebruikt, er hoeft geen afzonderlijk infiltratiesysteem meer te worden voorzien, ... In één enkele put kan tot 10.000 liter water worden opgeslagen. Wie nog grotere volumes wil, kan meerdere putten aan elkaar koppelen.



BETON: L'eau se raréfie et devient de plus en plus chère. Quelles solutions le béton préfabriqué peut-il apporter en la matière ?

JA: La collecte des eaux dans une citerne à eau de pluie est une des solutions possibles. Dans un pays avec un climat tempéré tel que la Belgique, il pleut relativement souvent. La collecte des eaux est donc aisée. Elle peut être utilisée pour la chasse de la toilette, pour le jardin, pour se laver ou pour le nettoyage. Une famille peut ainsi

économiser presque la moitié sur sa facture d'eau potable. Pour les solutions souterraines, le béton est d'ailleurs le choix par excellence. Nous fabriquons différentes sortes de béton et nous les mettons en œuvre en fonction de l'application. Si le liquide à collecter ou à traiter est agressif, nous pouvons appliquer à l'intérieur un revêtement HDPE (High Density Polyethylene).

RB: En ce qui concerne la rareté de l'eau, il existe plusieurs défis, à savoir: le recyclage de l'eau et l'utilisation utile

des eaux de pluie. Il est donc important de développer des technologies pour épurer les eaux usées. Le grand défi est de renvoyer l'eau directement dans le circuit de consommation de la famille ou de l'entreprise. Il pourrait être aussi intéressant de collecter l'eau qui s'écoule sur les autoroutes. Sur certains parkings, cette eau ne sera pas polluée et l'on peut rechercher une solution pour la collecte des eaux de pluie. Par contre, sur les parkings de stations-services par exemple, il est possible que

kan worden gezocht naar een oplossing voor de opvang van hemelwater. Op parkeerplaatsen met tankstations bijvoorbeeld is, er wel kans dat er olie mee afstroomt en we dus met afvalwater te maken hebben. Steeds meer exploitanten van dit soort parkeerplaatsen zijn op zoek naar oplossingen waarmee ze hun afvalwater kunnen zuiveren. Daar kunnen geprefabriceerde producten vast en zeker een meerwaarde bieden.”

BETON: *Op uw site wordt naar een hele reeks wetten verwezen. Op welke manier kunnen die invloed hebben op uw activiteiten?*

JA: De wetgeving heeft heel zeker een invloed op de ontwikkeling van bepaalde producten of oplossingen die we op de markt brengen. Sommige wetten kunnen de ontwikkeling van producten versnellen of vertragen. Bij ecobeton water technologies worden die ontwikkelingen op de voet gevolgd.

RB: We moeten ons ook aanpassen aan de verschillende wetgevingen die van kracht zijn. In België gelden in het noorden van het land bijvoorbeeld andere wetten dan in het zuiden van het land. In Vlaanderen zijn sinds 1 januari herziene voorschriften van kracht met betrekking tot regenwater. Die nieuwe reglementering bepaalt grosso modo dat, wanneer je bouwt, je een hemelwaterput en een infiltratievoorziening moet plaatsen. Een deel van het water dat je opvangt kan je gebruiken, de rest wordt in de bodem geïnfiltreerd. Het is de bedoeling om op die manier de ondergrondse waterreserves aan te vullen en de risico's op overstromingen te voorkomen.

JA: De ontwikkeling van productoplossingen zoals de ECO GSV sluit perfect aan op die wettelijke verplichtingen. De ECO GSV is een tank waarin zowel een opslagruimte voor regenwater als een



■ Lorsque nous utilisons l'eau de pluie pour nos sanitaires, nous participons à la diminution du gaspillage de l'eau potable des nappes phréatiques.

de l'huile s'écoule et se mélange donc à l'eau de pluie. De plus en plus d'exploitants de ce type de parkings recherchent des solutions permettant d'épurer les eaux de pluie. Les produits préfabriqués peuvent inmanquablement offrir une plus-value en la matière.

BETON: *De nombreuses législations sont mentionnées sur votre site. En quoi ces dernières peuvent-elles influencer sur vos activités?*

JA: La législation influence très certainement le développement de certains produits ou solutions que nous commercialisons. Certaines lois peuvent accélérer ou ralentir le développement de produits. Chez ecobeton water technologies, les développements font l'objet d'un suivi attentif.

RB: Nous devons aussi nous adapter aux différentes réglementations en vigueur. En Belgique, les lois ne sont pas les mêmes dans le nord du pays que dans le sud. En

Flandre, des nouvelles prescriptions en matière d'eau de pluie s'appliquent depuis le 1er janvier. Cette nouvelle réglementation stipule grosso modo que, lorsque vous construisez, vous devez installer une citerne à eau de pluie et un équipement d'infiltration. Vous pouvez utiliser une partie de l'eau que vous collectez, le reste est infiltré dans le sous-sol. L'objectif est ainsi de reconstituer les réserves en eaux souterraines et d'éviter les risques d'inondations.

infiltratiesysteem is ingewerkt. Daardoor kunnen we het regenwater uit de tank voor alle gebruikelijke toepassingen aanwenden (zoals voor de wasmachine, om schoon te maken, voor de toiletten). Het overtollige regenwater keert dan via het infiltratiesysteem naar de natuur terug.

BETON: *Hoe ziet de toekomst van de watersector en van de prefabbetonsector er volgens u uit?*

JA: Hoewel dit twee afzonderlijke sectoren zijn, kunnen ze beiden bijdragen tot het behoud van ons milieu. De milieuevereisten worden steeds strenger. De wetgever vraagt aan de fabrikanten om zich bewust te worden van het belang van de rol die ze kunnen spelen in de ecologische uitdagingen en het duurzame beheer van de natuurlijke rijkdommen. Wanneer we voor huishoudelijke waterconsumptie regenwater gaan gebruiken, helpen we de verspilling van drinkbaar

water uit grondwaterlagen binnen de perken te houden. Op die manier leveren we een heel belangrijke bijdrage aan het milieu en het respect van het ecosysteem. Beton wordt gemaakt van natuurlijke grondstoffen. Wij zijn dan ook prima voorbereid op de ecologische uitdagingen die ons wachten.

BOUTELIGIER: De waarden die ccobeton water technologies verdedigt, vormen ook een garantie voor de toekomst: Sure, Sustainable, Solid, Simple, Smart. (SR|YD) ●



■ **Wanneer we regenwater voor onze sanitaire toepassingen gebruiken, helpen we de verspilling van drinkbaar water uit grondwaterlagen binnen de perken te houden.**

JA: Le développement de produits tels que l'ECO GSV coïncide parfaitement avec ces obligations légales. L'ECO GSV est un réservoir qui intègre un espace de stockage pour les eaux de pluie ainsi qu'un système d'infiltration. Ainsi, l'eau de pluie de la citerne peut être utilisée pour toutes les applications habituelles (lave-linge, nettoyage, WC). Les eaux de pluie excédentaires retournent alors dans la nature via le système d'infiltration.

BETON : *Comment voyez-vous l'avenir des secteurs de l'eau et du béton préfabriqué?*

JA: Bien qu'il s'agisse de deux secteurs distincts, ils peuvent contribuer tous deux à la préservation de notre environnement. Les exigences environnementales deviennent de plus en plus strictes. Le législateur demande aux fabricants de prendre conscience de l'importance du rôle qu'ils peuvent jouer dans les défis écologiques et la

gestion durable des ressources naturelles. Lorsque nous utilisons l'eau de pluie pour la consommation d'eau domestique, nous participons à la diminution du gaspillage de l'eau potable des nappes phréatiques. Ainsi, nous apportons une importante contribution à l'environnement et au respect de l'écosystème. Le béton est fabriqué à partir de matières premières naturelles. Nous sommes par conséquent parfaitement préparés à relever les défis écologiques qui nous attendent.

RB: Les valeurs que défend ecobeton water technologies constituent une garantie pour l'avenir: Sure, Sustainable, Solid, Simple, Smart. (SR|YD) ●